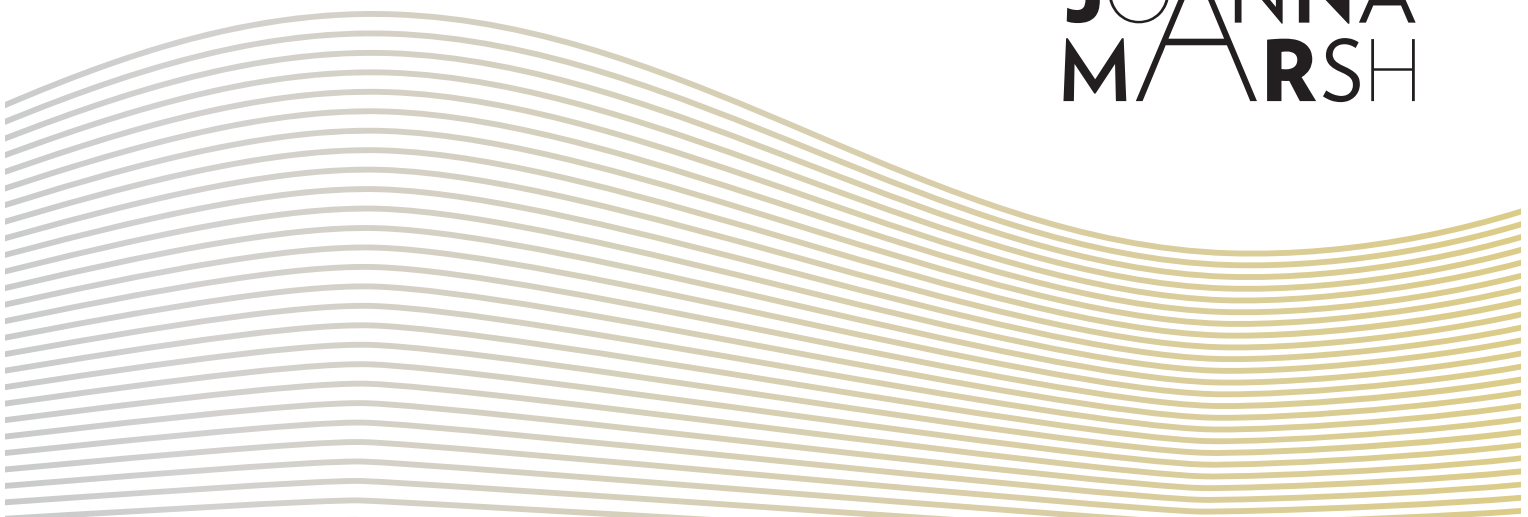


Joanna Marsh

No Final Shore

SSAATTBB

JOANNA
MARSH



Joanna Marsh

No Final Shore (April 2024)

SSAATTBB

Duration c.7'30"

No Final Shore was commissioned by Phoenix Chorale and Christopher Gabbitas, Artistic Director. The first performance was given by the choir at their concert on 11th May 2024 at All Saint's Episcopal Church, Phoenix. Kind permission to set extracts of poetry by Adonis has been given by the poet's daughter, Arwad Esber and the poems translators, Kareem James Abu-Zeid and Khaled Mattawa.

© 2024 Joanna Marsh

www.joannamarsh.co.uk

No Final Shore

Adonis (aka Ali Ahmad Said Esber)

*Extract from the poem Beginnings of the Body, Ends of the Sea by Adonis,
translated by Khaled Mattawa from Adonis: A Selection, from Yale University Press*

The sea is a force in us.
The sea is in your mouth and the sea is the moon's hand and the sea
wraps round us
and in the sea is our being.
And we rise from the sea and we rise with the sea and we turn in the sea and the sea winds
round us and we rise
and the sea rises with us.

*Extract from the poem On Behalf of the Path from Mihyar the Damascene by Adonis,
translated by Kareem James Abu-Zeid and Ivan Eubanks*

On behalf of my path adorned with waves and mountains,
On behalf of my face filled with echoes, I snuffed thousands of skyborne white candles,
I told my teeth and blue nails
To give way with me and surrender
To the roaring waves,
I told them to cut the ropes
That bound me to the final shore —
I have no limits, I have no final shore.

No Final Shore

Adonis
(aka Ali Ahmad Said Esber)

Joanna Marsh

♩ = 62

SOPRANO 1 *pp* On be - half _____ of my path, _____ of my path _____

SOPRANO 2 *pp* On be - half _____ of my path, _____ of my path, _____ *p* my

ALTO 1 *pp* On be - half, on, _____ on be - half _____ *p* my path _____

ALTO 2 *pp* On be - half, on, _____ on be - half _____ of my path _____ *p*

TENOR 1 *pp* On _____ be - half _____ of my path, of my path, _____ *p* my

TENOR 2 *pp* On _____ be - half _____ of my path _____ *p*

BASS 1 *pp* On _____ be - half _____ of my path _____ *p*

BASS 2 *pp* On _____ be - half _____ of my path _____ *p*

LEGAL USE REQUIRES PURCHASE ONLY

mp *mf*

a-dorned with waves, —

mp *mf* *mp*

path a-dorned, a-dorned, a-dorned with waves, — a-dorned with

mp *mp* *mp*

— a - dorned — with waves, a - dorned, —

mp *mp* *mp*

a - dorned, — a - dorned, — a-dorned with —

pp *mp* *mp* *mf*

path a dorned with waves, with waves, a -

mp *mf*

a - dorned with waves,

mp *mf*

a - dorned waves, a -

mp *mf*

with waves, a -

11 *mp* *mf* *poco rit.* *a tempo* ♩ = 66

a-dorned with waves, — with waves. The sea —

waves, waves, — waves. The sea —

a - dorned — with waves, waves. The sea —

waves, — a - dorned — with waves, waves. The sea —

- dorned — with waves, — with waves. The sea —

with waves, — with waves. The sea —

- dorned with waves. The sea —

- dorned with waves. The sea —

15 *animato* *f* *mf* *mp*

— is a force, — is a force in us. Wraps round,

animato *f* *mf* *mp*

— is a force, — is a force in us. The sea — wraps

animato *f* *mf* *mp* *p*

— is a force, is a force in us. Wraps — round, wraps — round, wraps —

animato *mf* *p*

— is a force. Wraps — round, wraps — round, — wraps — round,

animato *f* *mf* *pp*

8 — is a force, — is a force in us.

pp

— wraps round,

pp

— wraps round,

pp

— round,

19

the sea wraps round, wraps round,

round us, — wraps round us, wraps round us,

round, wraps — round, wraps round us, wraps — round —

wraps, — wraps — round, round, — wraps, wraps round,

Wraps round, wraps round us, round —

wraps round, wraps round, round us, —

wraps round, round

wraps round, round

wraps round, wraps round us, *mf*

round us, *mf*

us, round us, wraps round, *mp*

wraps round, wraps round, round us, *mp*

pp us, round us. *mp* On be-half of my

pp round us. *mp* On be-half of my

pp us. *mp* On be-half of my

pp us. *mp* On be-half of my

mf round us, round

wraps round us, round us, *mf*

round us, *mf*

round us, moun - - -

mf path, my path a - dorned with waves and moun - tains, *mf*

mf path, my path a - dorned with waves and moun - tains, *mf*

mf path, my path a - dorned with waves and moun - tains, *mf*

mf path, my path a - dorned with waves and moun - tains, *mf*

31

p us ah ah

mp round us ah ah

p round ah ah

p tains, ah round

p On be-half of my face filled with

p On be-half of my face filled with

p On be-half of my face filled with

p On be-half of my face filled with

36

mp *p* *rall.* *pp still* And the

mp *p* *pp still* And

p *pp still* And the

mp *p* *pp still* And the

mf *p* *ppp* ech - oes, filled with ech - oes,

mf *p* *ppp* ech - oes, filled with ech - oes,

mf *p* *ppp* ech - oes, filled with ech - oes,

mf *p* *ppp* ech - oes, filled with ech - oes,

40

mp *p*

sea is in the moon's hand,

mp *mf*

on be-half of my face filled with

mp *p*

sea is in the moon's hand, be-half of my face

mp *p*

sea is in the moon's hand, moon's

p *mp*

hand, the moon's

pp *still* *mp*

the moon's

pp *still* *mp*

the moon's

pp *still* *mp*

the moon's

pp *still* *mp*

the moon's

44

rall. *mp* *Poco meno mosso* $\text{♩} = 58$ *pp*

be-half of my face, ech - oes,

p *mp* *pp* *mp*

ech - oes, filled with ech - oes, ech - oes,

p *mp* *pp*

ech - oes, filled with ech - oes,

pp

hand, filled with ech - oes,

pp

hand, moon's hand.

pp

hand, moon's hand.

pp

hand, moon's hand.

pp

hand, moon's hand.

pp

hand, moon's hand.

47 *a tempo* ♩ = 64

p *pp*

ech - oes, _____

pp *p*

thou - sands _____ of

pp *p*

sky - borne can - dles, thou - sands,

p

thou - sands _____ of

pp *p*

I snuffed thou - sands of sky - borne can - dles, thou - sands

p

Thou - sands, thou - sands

p

I snuffed thou - sands of sky - borne can - dles, _____

51

mp *p*

can - dles. _____

mf *p* *pp*

white can - dles, _____ and we rise _____ from the sea. _____

mp *p*

can - dles. _____

mf *p*

white can - dles, _____ and we rise _____ from the sea. _____

mf *pp*

white can - dles, _____ and we rise, _____ and we rise. _____

pp

We rise. _____ I told my

mf *pp* *p*

white. We rise. I told my

pp

We rise. I

p To give _ way, *mf* give way, give

p To give _ way, *mf* give way,

p *mp* *mf* *mf*
To give _ way, give way, to give way, _

mp *mf* *mf*
_ And blue nails to give way, give way, give _

mp *mf* *f*
To give _ way, _ to give _ way,

p *mp* *mf*
teeth and blue nails to give way, give way,

mp *mf*
teeth and blue nails give way, way,

mf *mf*
way,

f way *mf* *rit.* *mp*
with me

f *mf* *mf*
give way with me _ and sur - ren - der _

f *mf* *mp* *mp*
give way with me

f *mf* *mp* *mf*
way with me, _ give way with me _ and sur - ren - der, _

mf *mp* *mf*
to give _ way with me

mf *mp*
give way, _ to give _ way,

mf *mp*
give way with me

mf *mp*
way with me

a tempo

64 *mf* round _____ *mp* give way. *rit.*

mp _____ *mf* wraps _____ round, *mp* round. _____

mf wraps _____ round, *mp* wraps _____ round, give way.

mp sur - ren - der, _____ *p gently* wraps _____

mp sur - ren - der, _____ *mp* give way.

mp give way.

68 **Tempo primo** ♩ = 64

p animato And we rise from the sea, from the sea and we,

p animato And we rise from the sea, and we rise, *mp* we rise,

p animato From the sea, from the sea, _____ and we

mp round. We rise

p animato From the sea, and we rise from the sea, and we,

mp we rise,

mp we rise,

mp we rise,

mf we rise, rise _____

mf we rise, and we rise _____

mf rise from the sea and we turn in the sea and we rise

p animato from the sea and we turn in the sea and we rise, and we rise _____ from the

mf and we turn in the sea and we rise, and we rise from the

mf we rise

mf we rise

mf we rise

f turn _____ winds round, _____

f in the sea _____ winds

f and we turn in the sea, in the sea and the sea, _____

f sea _____ and we turn _____ in the sea _____

f sea, in the sea.

74

mf winds round, _____ *mp* winds round _____

round, _____ *mp* winds round _____ ah _____

_____ *mf* and the sea _____ *mp* *espress.* with

mf and the sea. _____ *mp* *espress.* Give way _____ with

_____ *mp* *espress.* Give way _____ with

_____ *mp* *espress.* Give way _____ with

_____ *mp* *espress.* Give way _____ with

_____ *mp* *espress.* Give way _____ with

_____ *mp* *espress.* Give way _____ with

76

_____ *mf* ah _____ *mp* ah _____

_____ sur - ren - der ah _____ *mp* sur - ren - der, _____

me and sur - ren - der, _____ *mp* sur - ren - der, _____

me and sur - ren - der, _____ *mp* sur - ren - der, _____ give _____

me and sur - ren - der ah _____

me and sur - ren - der, _____ and sur - ren - der, _____

me and sur - ren - der ah _____

me and sur - ren - der ah _____

give way with me

mf give way

mf give way with me and sur - ren - der

mf way with me and sur - ren - der

mf give way with me and sur - ren - der

mf with me and sur - ren - der

mf give way with me and sur - ren - der

mf give way with me

81 *f* and sur - ren - der, sur - ren - der

f ah roar - ing, roar - ing sur - ren - der

f To the roar - ing, roar - ing waves, to the roar - ing, roar - ing waves, sur - ren - der

f To the roar - ing, roar - ing waves, to the roar - ing, roar - ing waves, sur - ren - der

f ah To the roar - ing, roar - ing waves, sur - ren - der, sur -

f ah waves, roar - ing waves, sur - ren - der, sur -

f ah waves, roar - ing waves, 'ren

f ah waves, roar - ing waves, 'ren

84

mf roar - ing waves, cut the ropes,

to the roar - ing, roar - ing waves, cut the

to the roar, roar - ing waves,

mf I told them to cut the ropes,

- ren - der to the roar - ing, roar - ing waves, cut the ropes,

- ren - der to the roar - ing, roar - ing I told them to cut the

roar, the roar - ing waves, cut the ropes

roar, the roar - ing waves, cut the ropes,

87

mp the ropes,

mp ropes,

mp I told them to cut the ropes

mp ropes that

mp I told them to cut the ropes, cut the ropes

mp ropes, cut, cut the ropes, cut the

mp ropes that

cut the ropes,

ropes that bound the moon's

bound me moon's hand

bound me and the sea is in the moon's,

and the sea is in the moon's hand

ropes the moon's hand

bound me and the sea is in the moon's

bound me and the sea is in the moon's

cut the ropes that bound, that bound

hand cut the ropes that bound, that bound, that bound

that bound, that bound

the moon's hand ropes that bound, that bound, that bound

ropes that bound, that bound, bound, that bound

cut the ropes that bound, that bound, that bound, that

hand the ropes that bound, that bound, ropes that bound, that

hand bound, that bound me

99

f *ff* *mf*

fi - nal shore, no

f *ff* *mf*

the fi - nal shore, no

ff *f* *ff*

me to the fi - - nal shore, fi - nal shore, I have no li-mits,

ff *f* *ff*

me to the fi - - nal shore, fi - nal shore, I have no li-mits,

ff *f* *ff* *mf*

me to the fi - nal, fi - nal shore, no

ff *f* *ff* *mf*

bound me the fi - nal shore, no

ff *f* *ff* *mf*

bound me fi - nal shore, shore, no,

ff *mf*

fi - nal shore, shore, no

104

p

li - mits,

p

li - mits,

pp animato

and we rise from the sea, and we rise

p

li - mits, no fi - nal shore,

p animato

and we rise from the sea,

p

no fi - nal shore,

p I have no

p I have no

from the sea and we rise, and we rise,

pp *animato* and we rise from the sea and we, and we rise, and we rise

p I have and we

p I have no

p I have no

p I have no

110 *mp* li - mits, *mp* I

mp li - mits, *mp* I

and we turn, and we rise from the sea

p from the sea, *animato* from the sea and we rise

animato rise and we turn *p* and we rise and we,

mp li - mits, *mp* I

mp li - mits, *mp* I

mp li - mits, *mp* I

112

have no li - mits, *mf*

have no li - mits, *mf* *animato* *mp* and we rise from the sea, and we

mp we have no *mf* li - mits,

mp and we turn in the sea, *mf* and we turn from the sea,

mp in the sea and we, *mf* and we turn and we rise from the sea, and we *mp*

have no li - mits, *mf*

have no li - mits, *mf*

have no li - mits, *mf*

114

mp and we turn, *mf* I have *f* no li - mits, *mf* and we

rise, *mf* I have, and we rise *f* no li - mits, and we turn,

mp and we rise, *mf* I have, and we rise *f* li - mits, and we turn

mp and we turn, *mf* I have *f* no li - mits, *mf* in the

rise, *mf* I have, I have, *f* I have no li - mits, and we turn *mp*

mp and we rise, *mf* I have, and we rise, *f* no li - mits, *mp*

mf I have *f* no li - mits, *mp*

mf I have *f* no li - mits, *mp*

117

rise I have no
and we turn I have no
and we turn in the sea I have and we turn have
sea I have and we turn
in the sea I have, have no
and we turn I have no
in the sea I have
I have

119

fi - nal shore, fi - nal shore.
fi - nal shore, fi - nal shore, fi - nal shore.
no fi - nal shore, fi - nal shore, shore.
shore fi - nal shore, fi - nal shore.
fi - nal shore, fi - nal shore.
fi - nal shore, fi - nal shore.
fi - nal shore, fi - nal shore.
no shore, fi - nal shore.

www.joannamarsh.co.uk

